

**Bilinguisme—Suite**

- Collège militaire de Saint-Jean, cours complet d'officier aux cadets de langue française et anglaise, 265
- Début de l'exposé budgétaire prononcé en français, 2791-2792, 3082, 3085, 3245, 3250, 3260, 3268-3269, 3350-3351
- Division des petites entreprises du ministère du Commerce, 4176, 4205-4206, 5086
- Droit de recours à un interprète au cours de procès, 7801-7809
- Employés du service civil, 469, 7382
- Exigence pour les préposés à l'entretien des édifices fédéraux à Québec, 4403
- Extension de la portée de l'article 133 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 469
- Formule E-24 relative à la douane, 6091, 6100-6101
- Hôtesses d'Air-Canada, 3335
- Impression des chèques en français et en anglais, 6398, 8178, 8179
- Impression en anglais et en français de certains effets négociables (bill n° C-13), 36, 8178-8185
- Impression en anglais et en français de certains effets négociables. (bill n° C-15), 36
- Inscription bilingue sur le bureau de poste de Casselman, 5208
- Inscription bilingue sur l'épaulette des membres du personnel de protection, 7447
- Inscription sur les édifices publics, 6737, 6962
- Interprétation simultanée à la Chambre, 8179, 8180, 8184
- Extension aux comités, 7438, 7442-7444, 7446-7447
- Langue française officielle dans l'Ontario comme dans le Québec, 7806-7807
- "Michener loue les bilingues", 3085
- Moyen de sauvegarder notre identité canadienne, 3250
- Officiers supérieurs canadiens envoyés au Congo, 7852
- Part faite au français et à l'anglais dans les séances des comités des Nations Unies, 6618, 6650

**Bilinguisme—Fin**

- Personnel du ministère des Affaires extérieures, 2066
- Plan des bourses d'étude du Commonwealth, échange de spécialistes, 2589-2590, 6563-6564, 6642
- Reconnaissance des deux langues dans l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 8182, 8184-8185
- Rempart contre notre assimilation culturelle par les États-Unis, 8181
- Source d'une plus grande unité et d'une meilleure compréhension entre deux grandes races et deux grandes nations, 8181-8184

**Bills de divorce. Voir aussi Divorce**

- Abraham, Margaret Veronica Stacey, SD-446—2e l., 5321; *com.* et 3e l., 8177; S.R., 8294
- Agoston, Reva (Rita) Hutkin, SD-121—2e l., 1599; *com.* et 3e l., 8171; S.R., 8290
- Albert, Aimé, SD-343—2e l., 5012; *com.* et 3e l., 8175; S.R., 8293
- Anderson, John Edward, SD-461—2e l., 5732; *com.* et 3e l., 8177; S.R., 8294

**Bills de divorce**

- Anderson, Viola Elsie Ann Johnson, SD-260—2e l., 3448; *com.* et 3e l., 8173; S.R., 8292
- Angelidis, Beatriki Bourboulis, SD-247—2e l., 3448; *com.* et 3e l., 8173; S.R., 8292
- Anshell, Nina Finkelstein, SD-197—2e l., 3447; *com.* et 3e l., 8172; S.R., 8291
- Antilla, Estelle Caroline Lohnes, SD-350—2e l., 5012; *com.* et 3e l., 8175; S.R., 8293
- Arpin, Jeanne Beauchemin, SD-236—2e l., 3448; *com.* et 3e l., 8173; S.R. 8292
- Aspell, Earle James Andrew, SD-57—2e l., 1337; *com.* et 3e l., 8169; S.R., 8290
- Aubin, Joseph-Pierre-Claude, SD-486—2e l., 6265, *com.* et 3e l., 8178; S.R., 8294
- Avon, Helen Harpes, SD-239—2e l., 3448; *com.* et 3e l., 8173; S.R., 8292
- Aylwin, Nancy Jane Wyllie Wood, SD-266—2e l., 3449; *com.* et 3e l., 8173; S.R., 8292